

# Die Bucht des endlosen Sommers

Familien-  
freundlich

Aktivitäten  
und Unterhal-  
tung zu jeder  
Jahreszeit

Unvergessliche  
Erlebnisse für  
alle Generatio-  
nen

I FEEL  
SLOVENIA

Hotel Haliaetum \*\*\*\* • Hotel Mirta \*\*\*\* •  
Dependancen San Simon \*\*\*

+386 5 690 70 00 | [booking@h-bernardin.si](mailto:booking@h-bernardin.si)  
[www.hoteli-bernardin.si](http://www.hoteli-bernardin.si) | [www.sava-hotels-resorts.com](http://www.sava-hotels-resorts.com)



San Simon

SAVA HOTELS & RESORTS

# Hotel Haliaetum \*\*\*\*



Das Hotel Haliaetum wurde im 2019 komplett renoviert und glänzt in einem neuen, modernen Design. Mit der Renovierung des Hotels Haliaetum und des Hallenbads wurden der Komfort und die Qualität des Aufenthalts auf ein höheres Niveau gebracht. Es bietet insgesamt 52 Zimmer, 32 davon sind den Familien geeignet. Den Gästen stehen familienfreundliche Leistungen zur Verfügung – die Eltern können sich erholen, die Kinder aber einen erlebnisvollen Urlaub verbringen. Angeboten werden Kindermenüs, Kinderecken, Spielzeuge, Mini Klub und nach Anfrage auch das Zubehörsset für Kinderpflege.

## Für ein vollkommenes Erlebnis:

- ▶ Innenpool
- ▶ Wellness & Spa Mirta
- ▶ Separates Restaurant mit Meerblick (im Hotel Mirta)
- ▶ Internetecke
- ▶ Rutsche am Strand
- ▶ Kinderspielplatz
- ▶ Beachvoleyballplatz
- ▶ Mini Golf
- ▶ Tennisspielplätze in der unmittelbarer Nähe
- ▶ Friseursalon beim Hotel
- ▶ Archäologischer Park in unmittelbarer Nähe
- ▶ Seminarraum



# Hotel Mirta \*\*\*\*



Das Hotel Mirta dient als Dependence. Die Dependence Mirta ist umgeben mit Park und verfügt über das Zentrum des Wohlbefindens mit vielfältigem Angebot an Massagen und Behandlungen. Das Hotel Mirta dient als Dependence mit Rezeption im benachbarten Hotel Haliaetum, wo die Gäste auch Zugang zum Innenpool haben. Die Dependence Mirta verfügt über 43 Doppelzimmer (1 oder 2 Zusatzbetten möglich) und Junior Suite. Alle Zimmer sind ausgestattet mit Bad mit Dusche, Haartrockner, Balkon, Klimaanlage, Telefon, SAT TV, Minibar, Safe und teilweise Meerblick. Für pure Erholung steht den Gästen das Zentrum des Wohlbefindens Wellness & Spa Mirta zur Verfügung.

## Für ein vollkommenes Erlebnis:

- ▶ Innenpool (im Hotel Haliaetum)
- ▶ Wellness & Spa Mirta
- ▶ Separates Restaurant mit Meerblick (im Hotel Mirta)
- ▶ Internetecke
- ▶ Rutsche am Strand
- ▶ Kinderspielplatz
- ▶ Beachvolleyballplatz
- ▶ Mini Golf
- ▶ Tennisspielplätze in der unmittelbarer Nähe
- ▶ Friseursalon beim Hotel
- ▶ Archäologischer Park in unmittelbarer Nähe
- ▶ Seminarraum





# Dependancen Palma, Korala, Perla und Sirena\*\*\*



Die Dependancen des Hotelkomplexes San Simon befinden sich in einem grünen Park direkt am Meer. Aufgrund ihrer hervorragenden und ruhigen Lage mit einer großen Auswahl an Familienzimmern sind sie bei Familien sehr beliebt. Die Kinder werden den großen Strand mit Wasserrutsche und das lustige Animationsprogramm definitiv genießen.

Die Dependancen Korala, Perla und Palma wurden 2023 komplett renoviert. Die Dependance Sirena wurde bereits im Jahr 2019 erneuert. In jeder Dependance gibt es 26 Zimmer, darunter Standard-Doppelzimmer und Standard-Familienzimmer. Alle Zimmer sind mit Dusche/WC, Haartrockner, Klimaanlage, Direktwahltelefon, Sat-TV, teilweise Balkon und Meerblick ausgestattet. In Zimmern ohne Balkon sind ein oder zwei Zustellbetten verfügbar.



# San Simon Resort – Familienfreundliches Resort!

Die Hotelsiedlung San Simon in Izola befindet sich mitten im üppigen mediterranen Grün, an einem unversehrten Ort an der slowenischen Küste, wo noch heute die Reste des antiken Hafens Haliaetum aus der Römerzeit sichtbar sind. Izola ist eine Stadt, reich an Geschichte und Architektur.



## VERWÖHNUNG UND ENTSPANNUNG

### Wellness & Spa Mirta

Das Zentrum des Wohlbefindens befindet sich in einer der schönsten Küstenstädte, in Izola, umgeben von üppiger mediterraner Vegetation und in der Nähe des ehemaligen Hafens, wo noch heute die Reste der Mosaiken unter Wasser zu sehen sind. Das ganzjährig milde Klima lädt in das Zentrum des Wohlbefindens Wellness & Spa Mirta ein. Das ist Ihre Ruhe-Bucht. Wellness & Spa Mirta bietet verschiedene Sauna-Arten: Kräutersauna, trockene finnische Sauna, Infrarotsauna, römisches Dampfbad, Eismoment, Whirlpool und eine breite Palette entspannender Massageprogramme, therapeutische und heilende Leistungen sowie andere Formen der Entspannung, Regeneration oder Körperformung.



## AKTIV UND UNTERHALTSAM

### Für Freizeitsportler

Das Resort liegt direkt am Meer, weg vom Stadttreiben und Verkehr. Den Gästen stehen das Volleyballplatz, Tennisplätze, Mini Golf, Strandanlage und verschiedene Wander- und Radwege zur Verfügung. Das Resort ist ein perfekter Ausgangspunkt für die Entdeckung der Kultur und Geschichte dieser Fischerortes, denn in der unmittelbaren Nähe des Resorts befindet sich der archäologische Park mit der römischen Villa und andere Wege, die zur Entdeckung der Altstadt und des Landesinneren führen.

### San Simon Strand

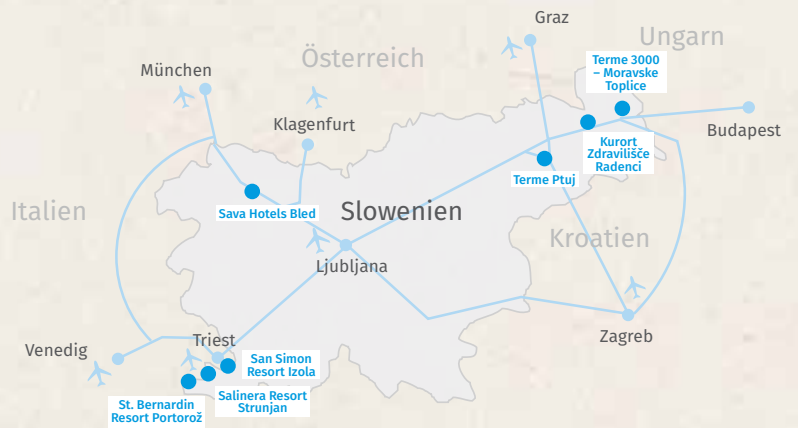
Die Strandanlage des San Simon Resorts befindet sich in üppiger mediterraner Vegetation bei dem antiken Hafen, wo noch heute die Reste der Mosaiken unter Wasser zu sehen sind. Im Sommer gibt es ein vielfältiges Animationsprogramm für Kinder. Am Strand von San Simon befindet sich die einzige Wasserrutsche an der slowenischen Küste, die im 2019 renoviert wurde. Es befinden sich mehrere Restaurants am Strand, die Speisen und Getränke anbieten. Es ist auch möglich, große Sportveranstaltungen und Picknicks am Strand für bis zu 2.500 Teilnehmer zu organisieren.



## IN UNSERER NÄHE

### An den schönsten slowenischen Orten

San Simon Resort in Izola ist seit dem 2020 Teil der touristischen Gruppe Sava Hotels & Resorts. In der Gruppe befinden sich 3 Thermen und Kurbäder im thermalen, pannonischen Teil Sloweniens, verschiedene Unterkünfte am Bleder See und drei Resorts an der slowenischen Küste. Insgesamt 18 Hotels, 5 Appartementanlagen, 4 Camping- und 2 Glamping-Plätze. Erkunden Sie Slowenien und besuchen Sie uns an den schönsten Orten dieses grünen Landes!



**Entfernungen zu den größeren Städten:**  
Ljubljana 125 km  
Zagreb 252 km (HR)

Triest 33 km (I)  
Venedig 190 km (I)  
Wien 490 km (A)  
München 485 km (D)

Budapest 562 km (H)  
**Entfernungen zu den Flughäfen:**  
Portorož, Sečovlje 5 km  
Ljubljana, Jože Pučnik 143 km

Triest, Ronchi dei Legionari 74 km (I)  
Venedig, Marco Polo 190 km (I)  
Klagenfurt 196 km (A)



Bled – Bleder See



Postojna – Grotten von Postojna



Lipica – Gestüt Lipica




Wohltuendes Thermalwasser



Ljubljana



Soča Tal – Fluss Soča

Folgen Sie uns   

[www.sava-hotels-resorts.com](http://www.sava-hotels-resorts.com)  
[www.hoteli-bernardin.si](http://www.hoteli-bernardin.si)